

El archivo familiar de Domingo Peláez y María de Esteban e hijos, labradores de Villacete. León. (1216-1233)

The familiar file of Domingo Peláez and María de Esteban and children, farmers of Villacete, León (1216-1233)

BLAS CASADO QUINTANILLA
UNED

RESUMEN

Domingo Peláez y su esposa María de Esteban forman una familia de labradores en Villacete, aldea próxima a la ciudad de León. Compran tierras, solares, prados y viñas para ampliar su explotación agrícola y conservan los documentos acreditativos de su derecho de propiedad.

ABSTRACT

Domingo Peláez and his wife María de Esteban form a family of farmers in Villacete, village next to the city of León. They buy land, lots, meadows and vineyards to extend their farming, and they keep documents which prove their rights of property.

PALABRAS CLAVE

Archivo familiar; compradores; fincas linderas; endedores.

KEY WORDS

Familiar file; buyers; bordering property; sellers.

Publicamos diecisiete contratos de compraventa por los que Domingo Peláez y María de Esteban y sus hijos adquirieron entre el año 1216 y 1233 una serie de bienes de carácter agrícola en Villacete de Sobarriba, aldea situada en las proximidades de la ciudad de León; con estos documentos podían acreditar la propiedad de varias fincas, solares, prados, eras y viñas, ante quien tuviera interés en saberlo. En todos ellos figuran como compradores; en todos ellos un elevado número de testigos acreditan la validez de lo escriturado, antes de la firma del escribano. Este conjunto documental se conserva ahora en el Archivo Histórico Nacional, sección de Órdenes Militares, Orden de Santiago, Convento de San Marcos de León, documentos particulares.

1. *Los documentos*

En cuanto a la estructura interna de los documentos, en un hipotético análisis comparativo con otros conjuntos documentales de su época, pocas novedades hay que reseñar. Los escribanos se ajustan a las exigencias del formulario cuya estructura siguen y que todos conocen plenamente. Comienzan con la invocación, simbólica y verbal, seguida de los nombres de los vendedores y los de los compradores; excepto en seis ocasiones que a la cláusula de la invocación sigue la notificación¹. No encontramos una exposición de motivos o razones que justifiquen la realización de la venta y no aparecen vinculaciones o cargas señoriales ligadas a los objetos consignados en las compraventas². El dispositivo incluye la indicación del objeto de la venta y la descripción somera del bien objeto del contrato en la que se determina la situación geográfica dentro del territorio de la villa donde radica el bien, descripción en la que vemos aparecer los nombres de los parajes rurales de ámbito local: La Costanella, El Tajo, Las Marinas, Los Prados, Los Rodales, Los Toldanos y La Cornelianana, Los Linares, Los Carros y Los Fontanos. A continuación se hace referencia al acto jurídico verbal previo por el que el vendedor y el comprador han sellado un acuerdo de compraventa y el vendedor ha recibido del comprador las monedas en las que se acordó la venta; después el comprador agasaja al vendedor con la robra o invitación a pan y vino. El escribano redacta las fórmulas de transmisión jurídica del bien en cuestión, y enumera las sanciones propuestas para quien lesione los derechos establecidos en la escritura. La datación, cronológica e histórica, seguida de la enumeración de los confirmantes y de los testigos³, cierran el documento con la suscripción del escribano.

Las instituciones eclesiásticas a lo largo de los tiempos de su existencia han custodiado con mucho celo los documentos que recibían, bien fuera de titularidad del rey o de los pontífices, o procedieran de personas de la nobleza, o de las personas particulares no pertenecientes a los citados estamentos de la sociedad medieval. También llevaban cuenta y guardaban los documentos emitidos por ellas mismas dirigidos a otras instituciones o a personas particulares.

En el Archivo de San Marcos de León, sede del priorato de la Orden de Santiago en el reino de León, encontramos documentos de todos los estamentos de la sociedad medieval. Los pontificios tienen como destinatarios la Orden como tal, pero afectan a los miembros de los monasterios; los documentos de titularidad real, nos permiten observar como los reyes del reino de León hicieron donaciones y

¹ Se trata de los documentos de 1225, abril, 6, del escribano Dominicus Martini; 1227, febrero y 1227, marzo, del escribano Johannes Michaeli; 1228, junio, del escribano Magister Petrus; 1230, enero, del citado Dominicus Martini y 1233, agosto, suscrito por Johannes Pelagii, iuratus concilii.

² En este sentido solamente en el documento de agosto de 1233 leemos: «hanc hereditatem sic pre-nominata cum omni suo iure et integritate uendimus...»

³ Los testigos que aquí no son sino nombres propios con valor común o general en cumplimiento de una exigencia del formulario, ver Maurilio PÉREZ GONZÁLEZ, *Nombres propios con valor común o general en la diplomática medieval asturleonense hasta 1230*, Actas del III congreso hispánico de latín medieval, León 2002, págs. 653-660.

concedieron privilegios en favor de este priorato leonés. Lo mismo podemos decir de los documentos de titularidad de personas del estamento nobiliario.

En las Archivos monásticos encontramos documentos en los que estas instituciones figuran como autores o como destinatarios de los mismos y, en uno u otro supuesto, tendremos que asumir que se conservan en el lugar adecuado dado que a ellos correspondió en su día la preparación y expedición o recepción. Pero también encontramos documentos en los que la institución monástica no aparece en ninguna de las citadas cláusulas documentales, esto es, ni en la intitulación ni en la dirección. Como es el caso que ahora nos ocupa.

El estudio de este conjunto de documentos que en su día formaron un archivo familiar y particular nos obliga a realizar algunas consideraciones previas. Los fondos documentales hay que estudiarlos en el contexto de los fondos del archivo al que hubiesen pertenecido, así se expresaba hace unos cuantos años Bautier; afirmación que suscribimos aunque consideramos necesario añadir, que esto será tarea a realizar siempre y cuando podamos establecer a qué archivo han pertenecido, supuesto no fácil de determinar. Por su parte I. Beceiro Pita y R. Córdoba de la LLave⁴, advertían que «la masa documental fechada con anterioridad al siglo XIV se encuentra en proporción muy reducida y prácticamente nunca en fondos propios y específicos, sino inmersa en los legajos pertenecientes a los centros monásticos que adquirieron total o parcialmente un determinado dominio territorial». Afirmación correcta en la inmensa mayoría de las ocasiones, pero si solo hablamos de las posibles adquisiciones por parte de los monasterios cerramos la posibilidad a que también los particulares, a imitación de la nobleza, hiciera uso de los archivos monásticos como lugar de depósito de sus archivos familiares, y después sus documentos fueron a parar por la vía de la compra a los monasterios o porque el tiempo pudo jugar en su contra, o por olvido o por negligencia personal del titular de los documentos o por herencias mal realizadas, aquella documentación quedó definitivamente en los archivos de los centros monásticos. Por su parte Emilio Sáez⁵, en su estudio de los documentos de la catedral de León, distingue entre procedencia inmediata de los documentos catedralicios y procedencia originaria; para esta última indica que no es otra sino la de «los centros monásticos a quienes pertenecía» y que fueron incorporándose al archivo de otros monasterios potentes o integrándose directamente en el dominio catedralicio, ya que pasaron a depender de la Catedral, aunque debemos subrayar que no tienen nada que ver con la catedral ni como preparador y expedidor ni como receptor originario del documento.

En cuanto a los fondos de los archivos de los monasterios podemos afirmar que muchos de ellos tienen documentos que son muy anteriores al momento de su fundación, porque estos documentos contienen noticias acerca de fincas y otras

⁴ Parentesco, poder y mentalidad. *La nobleza castellana, siglos XII-XV*. Madrid, 1990, pág. 14. Miguel CALLEJA PUERTA, «Archivos dispersos, fuentes reencontradas. Notas metodológicas al estudio de las élites del reino de León en los siglos centrales de la Edad Media», en *Medievalismo*, 12 (2002) 9-36.

⁵ *Colección documental del archivo de la catedral de León (775-952)*, León, 1987. En la colección de «Fuentes y Estudios de Historia Leonesa», nº 41.

propiedades que pasaron a pertenecer al nuevo centro monástico porque aquel al que habían pertenecido se incorporó al nuevo porque el anterior, digamos, «había cerrado». Entre los monasterios que tienen documentos anteriores a su fundación, encontramos el caso del convento de Otero de las Dueñas⁶. Lo mismo ocurre con el propio monasterio de San Marcos de León y con otros⁷.

Tampoco faltan testimonios de cómo los archivos monásticos servían de «*deposito*» de escrituras de propiedad de los miembros de la nobleza⁸. Incluso a principios del siglo XIV, cuando Rodrigo Álvarez de Asturias⁹ dicta su testamento, en él solicita a los monasterios de Valdedios y San Vicente de Oviedo los documentos que le guardaban, y no hay duda de que su custodia en el archivo monástico se debía a que habían sido depositados allí para su custodia en forma de «*deposito*».

Pero no es ahora este nuestro campo de estudio, aunque no podíamos esquivarlo porque los estudios realizados sobre los documentos nobiliarios en fondos monásticos han abierto un campo de investigación de gran interés para el conocimiento de las formas de actuación de la nobleza y de otras personas en lo relativo a la conservación de los documentos de tipo personal o familiar. Dejemos el ámbito del estamento nobiliario, sin olvidarlo, y volvamos al campo de los «hombres buenos pecheros», esto es, pongamos la atención en los documentos que atestiguan que los particulares realizaban contratos de compraventas entre sí, y que en el caso que nos ocupa son un conjunto que forma parte de un fondo documental monástico, y que, a su vez, son testimonio de las relaciones de las personas particulares con el convento de San Marcos de León.

Es cierto que los monasterios conservan en sus archivos un elevado número de documentos dirigidos a la citada institución. Pero no es necesario demostrar que los archivos eclesiásticos, tanto catedralicios como monásticos, están llenos de documentos realizados entre particulares, documentos que no guardan relación al-

⁶ José Antonio FERNÁNDEZ FLÓREZ y Marta HERRERO DE LA FUENTE, *Colección documental del monasterio de Santa María de Otero de las Dueñas*, I, (854-1108), León, 1999. Colección de «Fuentes y Estudios de Historia Leonesa», n.º 73. Introducción.— ID, *Colección documental del monasterio de Santa María de Otero de las Dueñas*, II, (1109-1300), León 2005. Colección de «Fuentes y Estudios de Historia Leonesa», n.º 74.

⁷ Lo mismo tenemos que afirmar para los monasterios de Carrizo, Santillana, Ona, Las huelgas y San Vicente de Oviedo. Ver Rosa BLASCO, «El monasterio como centro emisor y conservador de documentación entre los siglos IX al XII», *Altamira*, L, 1992-1993, págs. 13-25. Lucas ÁLVAREZ, *El archivo del monasterio de San Martiño de Fóra o Pinario de Santiago de Compostela*, La Coruña, 1999, en páginas introductorias.

⁸ José Antonio FERNÁNDEZ FLÓREZ y Marta HERRERO DE LA FUENTE, *Colección documental del monasterio de Santa María de Otero de las Dueñas*, I, (854-1108) León 1999. Introducción. Documentos. Pascual MARTÍNEZ SOPENA, «Monasterios particulares, nobleza y reforma eclesiástica en León entre los siglos XI y XII», en *Estudios de Historia Medieval en homenaje a Luis Suárez Fernández*, Valladolid, 1991. págs. 323-331. ID, «La nobleza de León y Castilla en los siglos XI y XII. Un estado de la cuestión», en *Hispania*, 185 (1993) 801-822. Fernández Flórez y Herrero de la Fuente anuncian en la introducción del segundo volumen de la colección de Otero que el Profesor Pascual Martínez Sopena prepara un «estudio de la nobleza altomedieval leonesa a partir de la documentación del fondo de Otero de las Dueñas» en especial la de Los Flainez.

⁹ María Josefa SANZ FUENTES, «Documentos de Rodrigo Álvarez de Asturias. Estudio diplomático y edición», en *Boletín del Real Instituto de Estudios Asturianos*, 148 (1996) 269-284.

guna con la institución eclesiástica que ahora los conserva, y que han ido a parar a los archivos eclesiásticos. Lo mismo que hemos encontrado noticias de que los nobles usaban de estos centros eclesiásticos como lugar de refugio y custodia segura para sus documentos, es muy posible que no lleguemos a conocer si los particulares hacían otro tanto con sus documentos de compraventa y por tanto sus títulos de propiedad. Sabemos que el estamento nobiliario encontraba sus casas como lugar inseguro para la conservación de sus títulos de propiedad, podemos afirmar que la inseguridad crecía mucho más en las casas de las personas particulares de los hombres «buenos pecheros»; pero de estos no conservamos ni noticias ni testamentos que acrediten este extremo en relación con sus documentos. Tendremos, por tanto, que seguir afirmando la doctrina común según la cual los documentos de los «hombres buenos pecheros» pasaron a los archivos eclesiásticos al mismo tiempo que las fincas o propiedades que en esos documentos se contienen, bien fuera por vía de la donación o por acto de compraventa en favor de una u otra institución monástica.

En los archivos monásticos no es infrecuente encontrar un conjunto de documentos, más o menos numeroso, en los que aparece un titular único y que, por añadidura, no tienen vinculación ninguna con la institución que los ha conservado en su archivo. Si es un conjunto documental de un único titular nos permite reflexionar acerca del autor de este conjunto documental, de este archivo familiar, con independencia de la institución que conservó estos documentos. Así se han podido realizar determinados estudios acerca de personas nobles, aunque son más escasos los estudios dedicados a personas o familias del estamento de los pecheros. El archivo de San Marcos de León, de la Orden de Santiago, y priorato de todo el reino de León, conserva un total de diecisiete documentos de un labrador. Este fondo documental nos ha permitido realizar este estudio acerca de cómo se desarrolló la vida de uno de los «hombres buenos pecheros» o de una familia de prósperos campesinos de principios del siglo XIII.

La conservación de este fondo familiar en el archivo de San Marcos nos permite plantear al menos dos posibilidades: *una*, el matrimonio formado por Domingo y María, junto con sus hijos, depositaron los documentos de compraventa en el convento de San Marcos de León para mayor seguridad de su conservación como títulos de propiedad que son, y pasado el tiempo, no fueron reclamados por sus legítimos propietarios; y *dos*, por la razón que fuera y que nosotros ahora ignoramos, estos documentos pasaron a formar parte de los fondos del archivo de San Marcos como títulos de propiedad pero del convento sobre las fincas y bienes que en estos documentos se contienen. En el primer supuesto estaríamos ante lo que conocemos como «un depósito de documentos» voluntariamente depositados por el propietario de los mismos; mientras que en el segundo supuesto estaríamos ante una donación al convento o una compraventa por parte del convento, donación o compraventa, que incluiría la entrega de los títulos de propiedad; situación muy común en lo que hace a documentos aislados, pero excepcional en la que toca a un conjunto documental de un solo y único titular que forma un archivo familiar.

En este último supuesto, nos referimos al de la donación al convento o de compra por parte del convento, tiene buena lógica que los documentos pasaran al convento; pudo suceder que se produjera una pérdida de «fuerza o interés» de los herederos en seguir con el impulso dado por su padre a la explotación agrícola, y a la muerte de sus progenitores partieron su herencia y / o se desprendieron de ella en beneficio del convento de San Marcos. Podríamos llegar a conocer si esta última situación favorable al monasterio se produjo si rastreáramos y encontráramos un inventario de las propiedades que el convento de San Marcos tiene en esta aldea en tiempos posteriores a la muerte de Domingo; pero el resultado ha sido negativo hasta el año 1300.

2. Los compradores

Los documentos que publicamos en ningún caso nos indican la extensión o dimensiones de las fincas, ni la mayor o menor importancia o interés agrícola de éstas y de los otros bienes adquiridos¹⁰. Si nos atenemos al precio pagado por los bienes comprados tendremos que anotar que las fincas debían ser de tamaño muy pequeño, como consecuencia de las sucesivas particiones por herencias; para diecisiete de sus compras Domingo Peláez y María de Esteban desembolsaron treinta y seis maravedís, más ochenta y dos sueldos; la «heredad completa» que incluye: «casas, solares, terras, uineas, pratis, pascuis, arboribus fructuosis et infructuosis, fontibus, montibus, sessum et regresum», la compraron el año 1233 por el precio de treinta y seis maravedís. Este dato da pie para pensar que esta última heredad era muy buena y de una extensión adecuada, o sus respectivos elementos estaban situados en muy buen sitio o el comprador tenía muchas ganas de adquirirla.

Domingo Peláez, junto con su mujer María de Esteban, aparece en este conjunto documental como un hacendado comprador de bienes rústicos que vivió en su época, en un momento histórico en el que la agricultura era casi la única actividad a desarrollar; una época en la que los agricultores estaban situados en el escalón bajo de la sociedad y como tal no constituían un objetivo de primer orden para que los biógrafos les escribieran «sus memorias o hazañas» para engrandecimiento de su nombre y actividades realizadas¹¹; como es bien sabido de todos, los agricultores siempre fueron eso, agricultores o personas englobadas en un conjunto social olvidado; no fueron Juan, Pedro, Andrés o Domingo dotados de un apellido y un «solar» familiar que mereciera la atención de alguna persona con ca-

¹⁰ José Angel GARCÍA DE CORTÁZAR, «Organización social del espacio: propuestas de reflexión y análisis histórico de sus unidades en la España Medieval», *Stvdia Histórica- Historia Medieval*, 6 (1988) 195-236.— Pascual MARTÍNEZ SOPENA, «El solar a finales del siglo XI. Reflexiones sobre los documentos del monasterio de Sahagún», *Escritos dedicados a José María Fernández Catón*, II, León 2004, págs. 995-1018. En colección «Fuentes y Estudios de Historia Leonesa» núm. 100.

¹¹ Carlos ESTEPA DÍEZ, *Estructura social de la ciudad de León (siglos XI-XIII)*, León 1977. (Colección «Fuentes y Estudios de Historia Leonesa», núm 19.

pacidad para escribir sobre su actividad de forma individual. Así las cosas en el tiempo en el que se desarrolló su vida campesina, este labrador compró tierras de labor, compró prados de aprovechamiento ganadero y compró linajes para cultivo de cereales, y, no podía faltar, compró viñas para la producción de vino. Su trabajo agrícola constaba de cultivo de cereales para el alimento de su familia, y para la cría de ganado, junto con el cultivo de cepas para el disfrute del vino, por otra parte, alimento básico, junto con el pan, en la época de la que tratamos.

El labrador Domingo, juntamente con su esposa María, dispone de varios elementos indispensables para realizar su actividad: una, la *iniciativa personal*, puesto que parece disponer de un gran interés por la agricultura, ya que quiere ampliar su área de explotación agrícola; dos, *conoce el medio y la actividad* en el que se desenvuelve su vida. Compra fincas linderas con las suyas a fin de ampliar la explotación agrícola, no solo en cantidad de tierra de cultivo, sino y sobre todo, para ganar en extensión porque sabe que las fincas grandes son más fáciles de explotar que los terruños al uso de la época cuya característica peculiar es la de ser insignificantes en tamaño; Domingo amplía sus fincas comprando las de aquellos que le son linderas; y compra, también terrenos linderos a su casa para mejorar su vivienda o ampliar los corrales de sus ganados o el lugar donde almacenar los aperos agrícolas. Y tres, *dispone de medios económicos* para iniciar las compras primeras y dejar también unos intervalos de tiempo importantes entre compra y compra durante los primeros años; pero después, entre los años 1227 y 1230, se muestra como un agricultor próspero, que invierte sus ganancias en ampliar una y otra vez su explotación agraria; con posterioridad deja pasar dos años en los que no hace ni una sola compra, o al menos no conocemos documentos que nos lo acrediten; pero sigue con su ambición de prosperar e invertir sus ganancias agrícolas, de tal manera que en 1233 hace la mayor compra de toda su vida, y adquiere otra heredad completa cuyo precio de compra asciende a 36 maravedís, la misma cantidad que ha pagado por casi todo lo comprado con anterioridad. Esta última ampliación de su explotación le debió tener ocupado durante un buen tiempo porque no se produce ninguna compra en tres años. De tal forma que durante ese período de tiempo el ahorro y el proceso de compra serían su ocupación ya que el documento que acredita la adquisición de esta última heredad fue realizado a nombre de «su viuda» e hijos. No queremos pensar que su muerte tuviera causa en las preocupaciones que le pudiera producir la compra de esta heredad de tan alto precio, antes nos inclinamos a creer que la muerte, sin más, truncó un proyecto bien marcado y mejor ejecutado; proyecto familiar del que su mujer e hijos participaron y éstos a su muerte quisieron rendir homenaje a su esposo y padre llevando hasta el final un trato de compra de la heredad que, sin duda, ya estaba muy avanzado a la muerte de Domingo.

Los documentos dejan muy bien acreditado que la explotación agrícola de Domingo y María está localizada en territorio de Villacete, y que a sus propiedades anteriores en este lugar han añadido todas aquellas que figuran en este conjunto documental; estos documentos no nos autorizan a pensar que tuvieran fincas y

propiedades en otro u otros lugares a parte de Villacete y que aquellos fueran objeto de venta para invertir aquí el beneficio adquirido allí, aunque no lo podamos descartar.

*La Robra*¹² aparece en todas las compras realizadas por Domingo Peláez y María de Esteban. Decimos compras porque el que aportaba la «robra» era el comprador; aunque en realidad habría que decir en todas las compraventas, porque el vendedor participaba de la robra como invitado por el comprador. Domingo y su mujer María tenían buenas costumbres mercantiles y eran hombres de su tiempo. Procedían primero a llegar a un acuerdo verbal sobre la compraventa de una finca o solar; después el comprador entregaba al vendedor el dinero correspondiente al precio pactado; momento este en el que el comprador cumplía con el rito de buen comerciante y «agasajaba» al vendedor con «pan y vino», para celebrar el acuerdo alcanzado, según lo que mandaba la costumbre de la época en su entorno geográfico; el último de los pasos era «pasar por la notaría». Domingo era un hombre de buenas costumbres mercantiles, porque incluso, cuando compra algunas fincas tan pequeñas y diminutas, como las que aparecen en alguno de estos documentos, pequeñas a juzgar por el precio acordado, mantiene la costumbre de invitar al vendedor y celebrar el acuerdo, lo que nos lleva a pensar que algunas veces, según el refrán popular, a Domingo Peláez, «le constó más la albarda que el burro»; lo que evidencia que «la robra» no está vinculada al precio de lo comprado, sino al mismo hecho de haber llegado a un acuerdo de compraventa.

3. Los vendedores

Si analizamos los documentos desde la óptica de los propietarios de los bienes vendidos nos situamos ante una variedad de personas que presentan, por añadidura, una gran diversidad de situaciones personales y matices individuales cuyo conocimiento consideramos de interés.

1. 1216, diciembre. Dos hermanos venden una viña por un precio de dos maravedís, uno para cada uno; una viña para ser explotada por dos personas e intentar sacar el fruto suficiente para vivir de su explotación, se nos antoja tarea arto más que imposible; por tanto la venden.
2. 1219, julio. Un matrimonio con hijos o herederos venden cuatro tierras por el precio de diez sueldos. En este caso tanto la forma en que aparece el titular de la venta como la descripción que se hace de las fincas nos permiten sospechar que las fincas están situadas en Villacete, mientras que los vendedores viven en Villafañe, otro lugar distinto aunque próximo al citado.
3. 1225, abril, 6. Un matrimonio con hijos venden parte de su «heredad» por el precio de 16 maravedís, cantidad de dinero importante; pero excluyen de la venta

¹² Blas CASADO QUINTANILLA, «Pan, vino y documentos de compraventa en León hasta el año 1300», en *Estudios dedicados a José María Fernández Catón*, León, 2004, págs. 163-198.

«uineas et prata et tres terras» porque las tienen arrendadas a otros agricultores de Villacete. Así mismo de la redacción del dispositivo documental podemos colegir que los vendedores residen fuera de la citada localidad.

4. 1226, septiembre. Dos hermanos venden una viña por cuatro maravedís, dos maravedís para cada uno.
5. 1227, febrero. Un matrimonio sin hijos venden una viña por un maravedí.
6. 1227, marzo. Cuatro hermanos, esto es, cuatro herederos, que venden dos tierras por el precio de ocho maravedís, a dos maravedís cada uno.
7. 1227, abril. Una sola persona, sin hijos, vende una tierra por diez sueldos.
8. 1227, mayo. El matrimonio formado por María de Andrés y Pedro García, y que aparecen por este orden, primero la mujer, venden un linar que tienen en Villacete por un maravedí.
9. 1227, mayo. Un matrimonio, sin hijos, vende una tierra por el precio de un maravedí.
10. 1227, mayo. Dos matrimonios sin hijos, aparecen como copropietarios y venden una tierra y un prado que tienen en Villacete por veinte sueldos. El segundo de los matrimonios lo forman Pedro García y María de Andrés, ahora por este orden. La redacción del documento parece indicar que Pedro García tenía una relación directa de parentesco con uno de los dos miembros del otro matrimonio formado por Juan Miguélez y María Domínguez.
11. 1227, junio. Un matrimonio sin hijos vende una tierra por seis sueldos.
12. 1228, junio. Un viudo y sus hijos venden un solar y una era linderos a la casa del comprador por cuatro sueldos.
13. 1228, julio, 3. Una viuda y sus hijos venden dos tierras por seis sueldos.
14. 1228, noviembre. Un matrimonio sin hijos venden dos linares por dos sueldos.
15. 1230, enero, 3. El matrimonio formado por Domingo Domínguez y Justa Domínguez, sin hijos, vende una tierra y un linar por tres maravedís. En la misma escritura el citado matrimonio junto con Pedro Domínguez, hermano de uno de los dos, venden otra tierra por diez sueldos.
16. 1230, septiembre, 1. Otro matrimonio sin hijos vende un linar y un prado por dieciocho sueldos.
17. 1233, agosto. Tres hermanos venden una «heredad» situada en Villacete por el precio de treinta y seis maravedís.

La diversidad de personajes que aparecen en los documentos nos muestran un conjunto de vendedores que podemos agrupar de la manera siguiente: en cuatro ocasiones se trata de unos hermanos y herederos; el grupo mayoritario lo forman los diez matrimonios, dos con hijos y ocho sin hijos; y por último son dos personas viudas con sus hijos y una persona en calidad de vendedor en solitario.

En cuanto a los hermanos y herederos observamos que las propiedades vendidas, a juzgar por los precios cobrados, son de proporciones muy pequeñas o de dimensiones muy reducidas y de un rendimiento efectivo tan pequeño que su cultivo, en el supuesto de que se tratara del único terreno de cultivo a explotar, daría como resultado un nivel de vida muy por debajo del nivel de la subsistencia. Cuestión bien distinta es la venta consignada en el último de los documentos; aquí tres hermanos venden una heredad cuyo precio asciende a treinta y seis maravedís, y que aparentemente es una heredad cuya explotación tendría pleno sentido pues se trata de una propiedad que cuenta con casas, solares, tierras, prados y viñas. En unas y en otras compraventas los herederos se quedaban sin fincas agrícolas. ¿A qué dedicaron después su tiempo, a qué actividad se aplicaron?. ¿Se fueron de la población?

En el grupo predominante aparecen los matrimonios, de los cuales sólo dos tienen hijos y el resto figuran sin descendencia. Esta carencia de hijos no deja de causarnos una extraordinaria sorpresa, ya que en este conjunto documental aparece como un porcentaje muy elevado de matrimonios que no tienen hijos. ¿Es esta la realidad o es sólo la realidad que nos muestran los documentos?. La venta realizada por los matrimonios sin hijos parece un acto de lógica comercial y vital pues invita a una sencilla reflexión por parte de los vendedores: si no tenemos herederos será mejor que disfrutemos nosotros de los beneficios que nos pueda proporcionar la venta de nuestros bienes.

Por el contrario, las ventas realizadas por los matrimonios con hijos nos permite pensar que hacen la venta porque quieren, porque les parece aceptable el precio acordado o porque necesitan ese dinero para otros asuntos a los que no alcanza nuestro conocimiento. Dentro de este grupo entrarían el matrimonio formado por Cipriano de Villafañe y Justa, del documento de junio de 1219, así como el formado por Juan Gerrero y María Pérez del documento del 6 de abril de 1225; en ambos casos la redacción de los documentos nos da pie para pensar que no residen en Villacete y que la venta se realiza porque su vida se desarrolla de otra manera y en otro lugar.

Por su parte las personas viudas y con hijos que venden algunos bienes agrícolas o quizá sus bienes agrícolas pudieron pensar en conseguir algún dinero para cubrir necesidades que a nosotros ahora se nos escapan; pero también podemos plantearnos el siguiente interrogante: ¿la venta de esos bienes agrícolas suponía que los herederos se quedaban sin herencia alguna?. Si la respuesta fuera afirmativa tendríamos que recordar alguna vieja historia contada por los mayores del lugar en varias ocasiones, y transmitida como conocida y a veces sufrida por sus antepasados, lejanos y próximos. La historia se cuenta de la manera que sigue. Cuando uno llega a viejo en el ámbito rural, se le acaban las fuerzas físicas que necesita para cultivar las fincas y no puede sembrar ni recoger lo sembrado; pero no se le acaba la necesidad de seguir comiendo, incluso necesita vestirse. Los hijos tendrán dificultades para mantener sus respectivas familias y olvidarán a los padres, quienes, por añadidura, se han convertido en cargas muy pesadas de so-

brellevar. En esta situación, los padres, cuando su edad les impedía trabajar sus propias fincas, las vendían y dejaban sin herencia a los hijos, de esta forma podían subsistir con lo conseguido de la venta. ¿Podemos pensar que esta vieja historia era una fórmula usada en tiempos tan remotos como aquellos a los que se refiere este conjunto documental?¹³.

EL ARCHIVO FAMILIAR

1

1216, diciembre.

Miguel y Domingo Domínguez venden a Domingo Peláez y su mujer María de Esteban, una viña situada en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 387, núm. 116. Deteriorado en el margen izquierdo.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego Michael Dominici et ego Dominicus Dominici uobis domno Dominicus Pelagii et uxor uestre Marie Stephani facimus cartam uenditionis unius uinee / nostre quem habemus in territorio de Uilla Uelacete, loco nominato in illa costanella et est sit terminata. De I^a parte uinea uestri emporibus; / de II^a uinea karitatis Sancte Marie; de III^a uinea Sancti Ysidori; de IIII^a illa limite. Hec uinea sic terminata uendimus uobis pro II / morabetinos bonos quos nobis iam dedistis et ad persoluendum ex eos apud uos nichil remansit et etiam in roboratione huius carte quantum nobis et uobis placuit / dedistis, sit itaque predicta uinea ab hac die et deinceps a iure nostro remota et alienata uestroque dominio tradita et confirmata et habeatis po / testatem uendendi, donandi, faciendique ex ea quicquid uobis placuerit in uita et ad mortem.

Si quis igitur de generatione nostra uel de extranea uel nos hanc / cartam infringendum uenerit uel uenerimus, sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda in inferno damnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti / ... morabetinos pectet et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta era M^a CC^a L^a IIII^a et mense decembri. Regnante rege domno / Adefonso in Legione, Gallecia, Asturiis et in Extremadura. Domno Roderico in Legione episcopo. Santio Fernandi Legionem tenente. Iordam / Ouequi turre tenente. Domno Lobeto uillicante.

¹³ A pesar de lo heterodoxo del planteamiento esta reflexión tiene fundamento en los datos proporcionados por el análisis de otros documentos del archivo de San Marcos en los que, al igual que ocurre en otros fondos documentales monásticos, encontramos a algunas personas que se ofrecieron al monasterio y entregaron todos sus bienes a cambio de alimentos y vestido.

Ego Michael Dominici et ego Dominico Dominici uobis Dominico Pelagii et uxore uestre Marie Stephani / hanc cartam roboramus et confirmamus et signum facimus (*signo*).

(1^a col.) Rodericus Menendi, presbiter, conf.— Petrus Galleganus, presbiter, conf.— ... conf.— Martinus Aluari, conf.— Martinus ... , conf.— ..., conf.— ..., conf.— ... de Porcello, conf.—

(2^a col.) Iohannes Caluin, conf.— Domicus Michaeli, conf.—

(3^a col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Martinus, ts.— Iohannes, ts.— Iohannes (*signo*) notuit.

2

1219, julio.

Cipriano de Villafañe vende a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban unas tierras en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 387, núm. 126. Una mancha de humedad en su margen superior impide la lectura de algunas palabras.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego domnus Ciprianus de Uilla Fanne et uxor mea domna Iusta et cum filiis nostris uendimus uobis Dominico Pelagii et uxore uestra Maria Stephani quatuor terras quas habemus in Uilla Uelacete. / Prima terra iacet circa terra Petri Fernandi; de alia parte terra Sancte Marie; de alia parte terra Sancti Ysidori; de alia parte terra domni Andree ... carrera de la Ponte de Uillarente circa terra de / uobis compradoribus; de II^a et III^a terra Petri Fernandi; de III^a terra domni Andree. Tercia terra iacet inna Costanella circa terra de Maria Parada; de alia parte terra Sancti Ysidori; de alia parte / terra de uobis compradoribus; de alia parte terra de Maria Parada. Quarta terra iacet a Prado Uella circa terra Sancte Marie; de alia parte pratum episcopi; de alia parte terra domni Martini de Sancto Felisino; de / alia parte caminum. Ista terra sic terminata uendimus uobis pro X solidos acnariorum quos nobis iam dedistis et ad persoluendum nichil remansit et in roboracione huius carte quantum nobis et uobis placuit de / distis. Sint itaque iste iam dicte terre ab hac die in antea a iure nostro remote abrase uestroque dominio tradite et confirmate ut habeatis liberam potestatem faciendi ex eis quicquid uobis placuerit in uita et ad / mortem.

Si quis igitur ex parte nostra uel extranea uel nos contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et uobis uel uocen huius carte pulsanti quantum inquietauerit in tali loco duplatum / reddat. Insuper pectet XXX solidos et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era M^a CC^a LVII^a et in mense iulio. Regnante rege domno Adonso in Legione, Gallecia, Asturiis et Extramatura. Domno / Roderico in Legione

episcopo. Comite domno Gundisaluo Legionem tenente. Jordano Ouequez tenente turre et Reimundo Iohannis in Legione uillicante et Nicolao in Superripa maiorino ex parte concilio Legionis.

Ego domnus Cipria /nus de Uilla Fanne et uxor mea domna Iusta et cum filiis nostris hanc cartam quam uobis iussimus scribi roboramus et confirmamus et signa facimus (*signos*) /

(1^a col.) Martinus Petri, clericus de rua Noua, conf.— Iohannes Gerrero, qui fuit personarius, conf.— Domnus Fructuosus, conf.— Dominicus Germanus, zapatero, conf.— Petrus Iohannis, conf.— Domnus Iohannes, gener Dominici Micaeli, conf.—

(2^a col.) Domnus Lupus, trapero, conf.— Pelagius Didaci, conf.— Petrus Andres, conf.— Petrus Asturianus, conf.— Domnus Martinus antenatus domni Cipriani, conf.—

(3^a col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes, ts.—

Petrus Iohannis notuit (*signo*) ex mandato Dominici Martini

3

1225, abril, 6.

Juan Guerrero y su mujer María Pérez venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban, su heredad de Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 139.

(*Christus*) In Dei nomine. Cognitum sit omnibus per istum scriptum in perpetuum ualiturum, quod ego Iohannes Guerrero et uxor mea Maria Petri et cum filia nostra Ma / ria Iohannis uendimus uobis Dominico Pelagii et uxori Marie Stefani totam nostram hereditatem quam habemus et habere debemus in Uilla Uillacet preter uineas et prata et tres terras, duas quas tenet domnus Andreas et aliam quam tenet Ysidorus, filius Dominici Romani. Totam aliam hereditatem solos et terras cum / omnibus aliis directuris et pertinentiis suis uendimus uobis pro XVI morabetinis bonis quos nobis iam dedistis et ad persoluendum nichil remansit et in roboratione / istius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque prenomina hereditas ab isto die in antea de iure nostro remota et abrasa uestroque dominio data et / confirmata ut uendatis, donetis, faciatis de illa quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ex parte nostra uel extranea uel nos contra istam nostram uenditionem / uenerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum dampnatis in inferno dampnatus et uobis uel uocem istius carte pulsanti quantum inquietauerit in tali loco du / platum reddat, insuper pectet L morabetinos et careat uoce, et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era M^a CC^a LX^a III^a et quoto VIII^o idus aprilis./ Regnante rege domno Adefonso Legione, Gallicia, Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in

Legione episcopante. Infante domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici Carnota maiorinus regis existente. Garsia Martín Nauarro tenente turre Legionem. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi uillicantibus./

Ego Iohannes Gerrero et uxor mea Maria Petri et cum filia nostra Maria Iohannis istam cartam quam uobis iussimus scribi roboramus et confirmamus (*signo*)./

(1^a col.) Martinus Francus, clericus de Arcauogia, conf.— Petrus Roderici, clericus de Uilla Noua, conf.— Ysidorus, filius Dominici Romani de Tollanos, conf.— Dominus Andreas, Marcus Cartalon, conf.— Martinus Petri de la Ribella, Micahel Martín, filius eius, conf.—

(2^a col.) Domnus Lupus, genere Marie Romani, conf.— Petrus Zemoranus, Dominicus Biuso de Peradella, Dominicus Moro Sancte Eufemie, conf.— Domnus Dominicus, genere Iohannis Guerrero, conf.— Domna Maria de Las Eras, conf.— Domna Stefania, filia Petri Neti, conf.—

(3^a col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Martinus, ts.— Marcus, ts.—

(*signo*) Dominicus Martini qui notuit.

4

1226, septiembre.

Bartolomé y Miguel Miguélez venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban una viña y dos silbares en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 144.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego domnus Bartolomeus et ego Micaheli Micaheli, filius Micaheli Raimundi uobis Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani facimus cartam uendicionis / de una uinea et duas silbares quam abemus in uilla qui dicitur Uilla Uelacet, loco nominato in baccho que uocitant Taio. Hanc uineam sic determinata: de I^a parte uia que uadit / ad Uilla Morel; de II^a uinea Gasie Nauarro; de III^a uinea domnus Marcus Carraloi; de IIII^a uinea Dominicus Formoso, filius Petrus Pelagii. Hanc uineam sic determinata cum suas / silbares uendimus uobis pro IIII morabetinos et quarta quod nobis iam dedistis et ad persoluendum de eis apud uos nichil remansit et in roboratione huius carte quantum nobis et uobis pla / cuit dedistis. Sit itaque prenominata uinea cum suas silbares de iure nostro remota et alienata uestroque dominio tradita et confirmata ut abeatis potestatem uendendi, do / nandi, faciendique ex ea quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur tam de propinquis quam de extraneis uel nos contra hanc cartam uendicionis uenerit uel uenerimus / sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda, Domini traditore, in inferno dampnatus, et insuper uobis uel qui uocem huius istius carte pulsanti dupplet uel triplet alia uinea in simili / et tali loco et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era M^a CC^a LX^a III^a et mense september. Regnante rege domno Adefonso in Legione, Gallecia, Asturiis / et Extremadura. Domno Roderico episcopo in Legione. Infante domno Petro, maiordomus regis et Legione tenente. Garsie Carnota, maiorino regis. Garsie Nauarro, tenente turre. Iohannes Pelagii / et Monio Fernandiz in Legione uillicantibus.

Ego domnus Bartolomeus et ego Micahele Micaheli, filiis Michael Raimundi, uobis Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani (*sic*) hanc cartam quam uobis / fieri iussimus roboramus et confirmamus et signum facimus (*signo*).

Qui presentes fuerunt:

(1^a col.) Iohannes Martini, conf.— Micael Dominici, conf.— Maria de Las Eras, conf.—

(2^a col.) Iohannes Martini, filius Martino Petri de La Ribela, conf.— Martino Iohannis, filius Marie Martini, muler de domnus Andres, conf.—

(3^a col.) Iohannes Nariz, canonicus Sancte Marie, conf.— Petrus Roderici, presbiter de Uilla Noua, conf.— Martinus Dominici, suo cognato, conf.— Dominico Micahele, de Arcaoia, conf.—

(4^a col.) Petrus, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes, ts.—

Iohannes (*signo*) Pelagii qui notuit.

5

1227, febrero.

Miguel Domínguez y su mujer doña Guntro venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban una viña en Villacete.

A. AHN.OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 146.

(*Christus*) In Dei nomine. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod ego Micahele Dominici et uxor mea domna Guntro uobis Dominico Pelagii et uxori uestre Marie / Stephani facimus cartam uendicionis in perpetuum ualituram de una nostra uinea quam habemus in Uilla Uelazete, loco nominato in la Costanella, que sic / terminata: de prima parte uinea Dominico Pelagii, comparatoribus; de II^a uinea filiorum Marie Iohannis de Nogales; de III^a uinea filiorum de Fernando Roderici; / de IIII^a uinea Micahele Dominici. Ista uinea sic prenominata uendimus pro I morabetino bono quos nobis iam dedistis et in roboratione huius carte quantum / nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque hec prenominata uinea ab hac die in antea a iure nostro remota et abrasa uestroque dominio tradita et confirmata ut / faciatis de illa quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ex parte nostra uel extranea uel nos contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et excomuni / catus et cum Iuda, Domini traditore, in

inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti quantum inquietauerit in simili et tali loco duplatum uel triplatum reddat / et insuper pectet II morabetinos et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era M^a CC^a LX^a V^a et mense februario. Regnante rege domno Adefonso / in Legione, Gallecia, Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in Legione episcopante. Infante domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici, maiorino regis. Garsia Nauarro tu / rres Legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi in Legione uillicantibus.

Ego Micahale Dominici et uxor mea domna Guntro uobis Dominico Pelagii et uxor uestre / Marie Stephani hanc cartam quam fieri iussi roboramus et confirmamus et signa facimus (*signo*).

(1^a col.) Fernandus Iohannis, conf.— Petrus Garsie, conf.— Domnus Didacus, conf.— Petrus Laurentii, conf.— Domna Sancia, filia domni Garsia, conf.— Iohannes Micaheli, scriptor, conf.—

(2^a col.) Qui presentes fuerunt: Dominicus, ts.— Iohannes, ts.— Petrus, ts.—

(*signo*) Iohannes Micaheli qui notuit.

6

1227, marzo.

Fernando, Juan, Nicolás y Domingo Pérez venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban dos tierras en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 147.

(*Christus*) In Dei nomine. Notum sit per hoc scriptum semper ualiturum, quod ego Fernandus Petri, Iohannes Petri, Nicholaus Petri et Dominicus Petri uobis / Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani uendimus II terras quas habemus in territorio de Uilla Uelacete. Prima terra iacet / ad pratum Uela que sic terminata: de I^a parte terra de uobis comparatoribus; de II^a rego que discurrit per pratum Uela; de III^a carrera que uocitant / de Los Carros; de IIII^a terra Martino Agraz. Secunda terra iacet a Las Linares que sic terminata: de prima parte terra Sancte Marie; de II^a e los pratos; / de III^a terra filiorum Dominico Romani; de IIII^a regum que discurrit de Fontannos a Las Linares. Has terras sic terminatas uen / dimus uobis pro VIII morabetinis bonis quos nobis iam dedistis et ad persoluendum de eis apud uos nichil remansit et in roboratione huius / carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque ab hac die in antea a iure nostro remote et abrase uestroque dominio tradite et confirmate / ut habeatis liberam potestatem uendendi, donandi, faciendique ex eis quicquid placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ex parte / nostra uel extranea uel nos contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sic maledictus et excommunicatus et cum luda, Domini proditore, in in-

ferno damp / natus et uobis uel uocem huius carte pulsanti quantum inquietauerit in simili et tali loco duplatum uel triplatum reddat et careat uoce / et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era M^a CC^a LX^a V^a in mense marci. Regnante rege domno Adefonso in Legione, / Gallecia, Asturiis et in Estrematura. Domno Roderico in Legione episcopo. Infante domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici maiori / no regis. Garsia Nauarro turre legionensis tenente. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi in Legione uillicantibus.

Ego Fernandus Petri, / Iohannes Petri, Nicholaus Petri, Dominicus Petri hanc cartam quam uobis fieri uissimus roboramus et confirmamus et signa facimus (*signos*)

(1^a col.) (*ilegible*)

(2^a col.) Qui presentes fuerunt: Dominicus, ts.— Iohannes, ts.— Petrus, ts.—

(*signo*) Iohannes Micaheli qui notuit.

7

1227, abril.

Don Isidoro vende a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban una tierra en Villacete

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 148.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego domnus Ysidorus uobis Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani uendimus unam terram quam habemus in territorio de uilla Uelacete, loco nominato a Las Marinas, que sic terminatur: / de I^a parte terra de uobis comparatoribus; de II^a terra de domno Ordonio et fratrum eius; de III^a terra Sancte Marie; de IIII^a terra Martino Petri. Hec terra sic prenomina uendo uobis pro X solidos denariorum le / gionensis monete quos mihi iam dedistis et in roboracione huius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque ab hac die in antea a iure nostro remota et abrassa uestroque do / minio tradita et confirmata ut habeatis liberam potestatem faciendique ex ea quicquid placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ex parte nostra uel extranea uel ego contra hanc cartam ue / nerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda, Domini proditore, in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti XX solidos pectet et careat uoce et hec car / ta semper sit firma.

Facta carta sub era M^a CC^a LX^a V^a et mense aprilis. Regnante rege domno Adefonso in Legione, Gallicia, Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in Legione / episcopo. Infante domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici maiorino regis existente. Garsia Nauarro turre Legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi in Legione uillicantibus./

Ego domnus Ysidorus hanc cartam quam uobis fieri iussi roboro et confirmo et signa facio (*signo*)

(1ª col.) Petrus Petri, presbiter, conf.— Iohannes Dominici et frater eius domni Marchi, conf.— Domnus Fernandus, conf.— Domnus Iohanes Brisonno, conf.— Domnus Marcus Carualan, conf.— Domnus Andreas de Uilla Uelacete, conf.— Michael Dominici, conf.—

(2ª col.) Martinus Iohannis, conf.— Martinus Petri, conf.—

(3ª col.) Qui presentes fuerunt: Dominicus, ts.— Iohannes, ts.— Petrus, ts.—

(*signo*) Iohannes Micaheli notuit.

8

1227, mayo.

María de Andrés y su marido Pedro García venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban un linar en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 149.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego Maria Andres et marito meo Petrus Garsia uobis Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani uendimus unam linar quam / habemus in territorio Uilla Uelacete, loco nominato a los Pratos, qui sic terminatur: de prima parte linar de uobis comparatoribus; de IIª e los prados; de IIIª terras domni Mar / ci; de IIIIª caminum Sancti Iacobi. Hac linar sic prenominato uendimus uobis pro I morabetino bono quem nobis iam dedistis et ad persoluendum de eo apud uos ni / chil remansit et in roboracione huius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque ab hac die in antea a iure nostro remota et abrasa uestroque dominio / tradita et confirmata ut habeatis liberam potestatem faciendique ex ea quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ex parte nostra uel extranea uel / nos contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda, traditore, in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti / quantum inquietauerit in simili et tali loco duplatum reddat et careat uoce et hec carte semper sit firma.

Facta carta sub era Mª CCª LXª Vª et mense maio./ Regnante rege domno Adefonso in Legionem, Gallecia, Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in Legionem episcopo. Infante domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici maiori / no regis. Garsia Nauarro turre Legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi in Legionem uillicantibus.

Ego Maria Andres et marito meo Petrus Garsias hanc cartam quam uobis fieri iussimus roboramus et confirmamus et signa facimus (*signos*)/

(1ª col.) Petrus Petri, presbiter, conf.— Michael Alfonso, conf.— Michael Dominici, conf.— Martinus Petri de Uilla Uelacete et filius eius Michael Martini, conf.— Dom-

nus Lupus, conf.— Domnus Andreas, conf.— Domnus Martinus de Sancto Felisino, conf.— Domnus Pelagius, freire, conf.— Petrus Roderici de Uilla Noua, conf.— Dominicus Micaheli de Arcaugia, conf.—

(2ª col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes, ts.—

(*signo*) Iohannes Micaheli qui notuit.

9

1227, mayo.

Don Marcos y su mujer Marina López venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban una tierra en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 150.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego domnus Marcus et uxor mea Marina Lupi uobis Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani uendimus unam / terram quam habemus in territorio de uilla Uelacete, loco nominato a Los Prados, que sic terminatur: de Iª parte terra filiis domni Leonardi de / Ponte; de IIª prado de Mil Manda; IIIª terra de uobis comparatoribus; de IIIª strata Sancti Iacobi. Hec terra sic prenomiata uendi / mus uobis pro I morabetino bono quos nobis iam dedistis et ad persoluendum ex eo apud uos nichil remansit et in roboratione huius carte / quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque ab hac die in antea a iure nostro remota et abrasa uestroque dominio tradita et / confirmata ut faciatis de illa quicquid uobis placuerit.

Si quis igitur contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et ex / communicatus et cum Iuda, Domini proditore, in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti quantum inquietauerit in simili / et talli loco duplatum reddat et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era Mª CCª LXª Vª et mense maio./ Regnante rege domno Adefonso in Legionem, Gallecia, Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in Legionem episcopo. Infante domno Petro Legionem te / nente. Garsia Roderici maiori no regis. Garsia Nauarro turre Legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi in Legionem uil / licantibus.

Ego domnus Marcus et uxor mea Marina Lupi debemus saluare ista terra per nos et per omnia bona nostra ab omni inquietante et hec / carta quam uobis fieri iussimus roboramus et confirmamus et signa facimus (*signos*)/

(1ª col.) Petrus Petri, presbiter, conf.— Michael Alfonso, conf.— Michael Dominici, conf.— Martinus Petri de Uilla Uelacete et suo filio Michael Martini, conf.— Domnus Lupus, conf.— Donus Andreas de Uilla Uelacete, conf.—

(2ª col.) Domnus Martinus de Sancto Felisino, conf.— Domnus Pelagius, freyre de Sancto Felisino, conf.— Petrus Roderici, de Uilla Noua, conf.— Dominicus Micaheli de Arcauogia, conf.— Petrus Garsie de Tollanus, conf.—

(3ª col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes, ts.—

(*signo*) Iohannes Micaheli qui notuit.

10

1227, mayo.

Juan Miguélez, su mujer María Domínguez, y Pedro García con su mujer María de Andrés, venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban una tierra y un prado en Villacete

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 151.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego Iohannes Micaheli et uxor mea Maria Dominici et ego Petrus Garcia et uxor mea Maria Andres uobis Dominico Pelagii et uxor uestre / Marie Stephani uendimus uobis terram et pratum quam habemus in territorio de uilla Uelacete. Terra iacet ad Rodales que sic terminatur: de Iª parte / et IIª terra de uobis comparatoribus; de IIIª terra de Martino Iohannis de Uillarente; de IIIIª terra de los caualeros de Uilla Morel. Pratum hec sic terminatur: / prima parte el rego; de IIª et IIIª parte prado filiis Petro Sancii; de IIIIª prado Martinus Petri. Ista terra cum predictum pratum uendimus uobis pro XX solidis bonis / quos nobis iam dedistis et ad persoluendum de eis apud uos nichil remansit, et in roboratione huius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit / itaque ab hac die in antea a iure nostro remote et abrase uestroque dominio tradite e confirmate ut habeatis liberam potestatem faciendique ex eis / quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda, Domini prodito / re, in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti quantum inquietauerit in simili et tali loco duplatum uel triplatum reddat et careat uoce et hec / carta semper sit firma.

Facta carta sub era Mª CCª LXª Vª et in mense maio. Regnante rege domno Adefonso in Legione, Gallecia, Asturiis et in Strematura./ Domnus Roderico in Legione episcopo. Infante domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici maiorino regis. Garsia Nauarro turres Legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munione / Fernandi in Legione uillicantibus.

Ego Iohannes Micaheli et uxor mea et ego Petrus Garcia et uxor mea hanc cartam quam uobis fieri iussimus roboramus et con / firmamus et signa facimus (*signos*).

(1ª col.) Domnus Fernandus, conf.— Petrus Petri, presbiter, conf.— Dominicus Micaheli de Arcauogia, conf.— Michael Dominici, conf.— Martinus Petri de Uillaue-lacete et suo filio Michael Dominici, conf.— Domnus Lupus, conf.— Domnus Andreas, conf.—

(2ª col.) Domnus Martinus de Sancto Felisino, conf.— Domnus Pelagius, freyre, conf.— Petrus Roderici de Uilla Noua, conf.— Michael Alfonso de Leon, conf.— Domnus Marcus, scriptor, conf.— Iohannes Micaheli, scriptor, conf.— Dominicus de Sallania et suo annado, conf.—

(3ª col.) Domnus Ysidorus de Tollanos, conf.— Domnus Aprilis, alfaat, conf.— Fernandus Roderici, raedor, conf.— Domnus Iohannes, raedor, cof.— Petrus Iohannis, raedor, conf.—

(4ª col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Iohannes, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes (*signo*) Micaheli notuit.

11

1227, junio.

Domingo Fornero y su mujer venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban una tierra en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 153.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego Dominicus Fornero et uxor mea ... uobis Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani uendimus unam terram quam abemus in territorio de Uilla Uelacete que sic terminatur: de prima parte et IIª Iohannis Dominici; de IIIª terra Sancti Marcelli; de IIIª terra Marie Martini. Ista terra sic terminatur uendimus uobis pro VI solidis bonis quos nobis iam dedistis et ad persoluendum de eis apud uos nichil remansit et in roboratione huius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque ab hac die in antea a iure nostro remota et abrasa uestroque dominio tradita et confirmata ut faciatis ex ea quidquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ex parte nostra uel extranea uel nos contra hanc cartam uenerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda, Domini proditore, in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti II morabetinos pectet et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era Mª CCª LXª V et mense iunii. Regnante rege domno Adelfonso in Legione, Gallecia, Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in Legione episcopo. Infante domno Petro Legione tenente. Garsia Roderici maiorino regis. Garsia Nauarro turres Legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi in Legione uillicantibus.

Ego Dominicus Fornero et uxor mea predicta hanc cartam quam uobis fieri iussi roboramus et confirmamus et signa facimus (*signos*)

(1ª col.) Ysidorus, filius Dominicus Roman, conf.— Dominicus Martini, maiorinus, conf.— Micael Cascon. Dominicus Buiso, conf.— Iohannes Dominici. Martinus Petri, de Uilla Uelacete, conf.—

(2ª col.) Petrus, ts.— Iohannes, ts.— Dominicus, ts.—

(*signo*) Iohannes Micaheli notuit.

12

1228, junio.

Ordoño y sus hijos venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban un solar y una era en Villacete.

AHN. OO.MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm. 155.

(*Christus*) In Dei nomine. Notum sit presentibus et futuris, quod ego Domnus Ordonius una cum filiis meis, scilicet, Sancio Ordonii et Martino Ordonii et Marina / Ordonii vobis Domnicus Pelagii et uxor uestra facimus cartam uenditionis de uno solo et una era quem habemus in Uilla Uelacet, hoc solum / est sic terminatum: de Iª parte solum uobis emptoribus; de IIª solum Sancte Marie; de IIIª solum done Marie mulier que fuit Fernandus Matamoros; / de IIIª uia que uadit de Legione ad Uillamoriel. Et predicta era est sic terminata: de Iª parte era domnus Gomez et filius eius; de IIª casa / res Sancte Marie; de IIIª era domne Marie; de IIIª era Martinus Petri et fratribus eius. Hunc solum sic terminatum cum iam dicta era uendimus / uobis pro IIII solidos quos nobis iam dedistis et ad persoluendum ex eis apud uos nichil remansit et in roboratione huius carte quantum nobis et uobis placu / it dedistis. Sit itaque hunc predictum solum cum predicta era de hodie die ab antea a iure nostro sit remotum et abrasum uestroque dominio traditum et con / firmatum ut habeatis potestatem uendendi, donandi, faciendique ex eo quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ex genere nostro uel extraneo uel / nos contra hanc cartam uenditionis uenerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda, Domini proditore, in inferno dampnatus et / insuper uobis uel uocem huius carte pulsanti pectet XII solidos et careat uoce et hec carta firma permaneat.

Facta carta sub era Mª CCº LXª VIª et mense iunio. Regnante rege domno Adefonso in Legione, Gallecia, Asturiis et in Stremadura. Domno Roderico in Legione episcopo. Infante domno / Petro Legionen tenente. Garsia Roderici maiorino regis. Garsia Nauarro turres Legionem tenente. Iohannes Pelagii et Munione Fernandi / in Legione uillicantibus.

Ego domnus Ordonius una cum filiis meis vobis Dominicus Pelagii et uxor uestra Maria Stephani hanc cartam uenditionis quam iussimus / scribi roboramus et confirmamus et signum facimus (*signos*).

(1ª col.) Iohannes Martinus, tauernarius, conf.— Dominicus Nunniz, conf.— Domnus Arnaldus, conf.—

(2ª col.) Domnus Dominicus, alfaat, conf.— Domnus Facundus, conf.— Domnus Dominicus, alfaat, conf. Lupe Rica, conf.— Iohannes Martini de Paradiella, conf.—

(3ª col.) Petrus Esposado, conf.— Dominicus Facundi de Sancti Ysidori, conf.—

(4ª col.) Qui presente fuerunt: Petrus, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes, ts.—

(*signo*) Magister Petrus notuit.

13

1228, julio, 3.

María Franca de Toldanos y sus hijos Domingo y García Martínez vende a Domingo Peláez y su mujer María de Esteban dos tierras en Villacete

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm 156.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego Maria Franca de Toldanos et filiis meis Dominico Martini et Garsia Martini vobis Dominico Pelagii et uxori uestre domna Marie Stephani / facimus cartam uenditionis de duabus terris nostris quas habemus in territorio de Uilla Uelacete, en Rudales. Et prima terra terminabitur sic: de Iª et IIª parte terra uestri emptoribus; de IIIª / terra Sancti Marcelli; de IIIIª terra Iohanni Michaeli. Secunda terra terminabitur: de Iª parte terra uestri emptoribus; de IIª terra Dominici Martini et uxori sue Marie Michaeli; de IIIª / terra militum; de IIIIª terra Iohanni Michaeli. Has terras sic terminatas uendimus uobis pro VI solidos de bonos dineros quos nobis iam dedistis et ad persoluendum ex eos apud uos nichil remansit et in / roboratione huius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sint itaque predictas terras ab hac die in antea a iure nostro remotas et alienatas uestroque dominio traditas et confirma / tas et habeatis potestatem uendendi, donandi, faciendi ex eas quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur de generatione nostra aut de extranea aut nos hec carta / ad infringendum uenerit aut uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum dampnatis in inferno dampnatus et uocem huius carte pulsanti XII solidos pectet et duplet has terras in tali loco et / careat uoce, et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era Mª CCª LXª VIª et quoto Vº nonas iulii. Regnante rege Adelfonso in Legione, Gallecia, Asturiis et in Estrematura. / Domno Roderico in Legione episcopante. Garsia Carnota maiorino regis sedente. Garsia Nauarro turre Legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munio Fernandi uillicantibus.

Ego / Maria Franca et filiis meis Dominico Martini et Garsia Martini vobis Dominico Pelagii et uxor uestra Maria Stephani hanc cartam roboramus et signum facimus (*signo*).

Qui presentes fuerunt: Petrus, ts. Martinus, ts. Iohannes, ts.

Iohannes (*signo*) notuit.

1228, noviembre.

Pedro Criado y su mujer doña Justa, junto con su hermano Domingo Criado, venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban dos linares en Villacete.

A. HN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 388, núm.157. Documento muy deteriorado e ilegible en muchas líneas.

B. HN. OO. MM. Santiago. TSML, IV, doc. 103.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego Petrus Criado et uxore mea domna Iusta et ego Dominicus Criado uobis Dominico Pelagii et uxore uestre Maria Stephani uendimus II linares cum omnibus ... quas habemus in territorio de Uilla Uelacete, loco nominato ad illos ... Toldanos. Primum linarem sic terminatur: de prima parte et II^a terra de uobis emptoribus; de III^a linares de Dominicus ... de IIII^a ... de Dominicus Criado uenditore. Et alio linar sic terminatur: de I^a parte terra ... Sancti Iacobi; de II^a parte ... uendimus uobis pro II solidis bonis quos nobis iam dedistis ... quantum nobis et uobis placuit dedisti. Sit itaque ab hac die in antea a iure nostro ... ut faciatis de eis quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur ... et cum Iuda, Domini proditore, in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti ... et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era M^a CC^a LX^a VI^a et mense nouember. ... Legionne, Gallecia, Asturiis et Strematura. Domno Roderico in Legionne episcopo. Infante domno Petro Leginonem tenente. Garsia Roderici maiorino regis. Garsia Nauarro turres Legionis tenente. Munio Fernandi et Petrus Lupi in Legionem uillicantibus.

Ego Petrus Criado et uxor mea et ego Dominicus Criado hanc cartam quam fieri iussimus roboramus et confirmamus et signa facimus (*signos*)

(1^a col.) Domnus Pelagius del Mercadello, conf.— Dominicus Antonini, conf.— Micahel Martini, conf.— Petrus Iohannis, conf.— Petrus Leon, conf.— Petrus de Dios, conf.— Petrus Tortini, conf.—

(2^a col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes, ts.—

(*signo*) Iohannes Micaheli notuit.

1230, enero, 3.

Domingo Domínguez y su mujer Justa Domínguez venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban una tierra y un linar en Villacete. Además los mismos vendedores a los que hay que añadir a Pedro Domínguez venden otra tierra al mismo comprador.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 389, núm. 163.

(*Christus*) In Dei nomine. Cognitum sit omnibus per istud scriptum semper ualiturum, quod ego Dominicus Dominici et uxor mea Iusta Dominici uen / dimus Dominico Pelagii et uxori uestre Marie Stephani unam terram et unam linarem cum suo prato in termino de Uilla / Uelacet, loco ad prata de Toldanos. Linar cum prato sic determinatur: de I^a parte linar et pratum de uobis / comparatoribus; de II^a caminum Sancti Iacobi; de III^a linar de militibus et de Hospitali Sancti Sepulcri; de IIII^a el riego quod andat per prata. Alia terra iacet in ipso termino et sic determinatur: de I^a parte terra Iohannis Martini; de II^a terra / de domno Saluatore; de III^a illa prata; de IIII^a hereditamentum de Corneliana. Istam terram sic determinatam et / prenominatam linarem cum suo prato uendimus uobis pro III morabetinis bonis quos nobis iam dedistis.

Et ego Dominicus Dominici et / uxor mea Iusta Dominici et ego Petrus Dominici uendimus uobis aliam terram in ipso termino et sic determinatur: de I^a / parte hereditamentum de Corneliana; de II^a terra de militibus; de III^a caminum Sancti Iacobi; de IIII^a illa prata. Istam / terram sic determinatam uendimus uobis pro X solidos denariorum quos nobis iam dedistis et ad persoluendum nichil remansit / et in roboratione quantum nobis et uobis placuit dedistis, et ab isto die in antea de iure nostro sint remote et in uestro / dominio date ut uendatis, donetis, faciatis de eis quicquid uobis placuerit in uita et in morte.

Et si aliquis ex parte / nostra uel extranea uel nos contra istam uenditionem uenerit uel uenerimus sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda in inferno / dampnatus et uobis uel uocem istius carte pulsanti XII morabetinos pectet et quod demandauerit in tali loco duplatam det / et perdat suam uocem, et ista carta semper sit firma.

Facta carta in era M^a CC^a LX^a VIII^a et quoto III^o nonas ianuarii./ Regnante rege domno Adefonso in Legione, Gallecia, Asturiis et in Strematura. Domno Roderico in Legione episcopante. Infante / domno Petro Legionem tenente. Garsia Roderici Carnota, maiorino regis sedente. Garsia Nauarro, tenente turres. Iohannes / Pelagii et Munio Fernandi, maiorinis.

Ego Dominicus Dominici et uxor mea Iusta Dominici et ego Petrus Dominici, istam cartam / nostre uenditionis quam uobis iussimus scribi roboramus et confirmamus et signa facimus (*signos*)./

(1^a col.) Garsias Fruchos, presbiter, conf.— Iohannes Martini, conf.— Dominicus Dominici, conf.— Iohannes Micaheli, conf.— Domnus Rodericus de Mazedra, conf.— Marcus Dominici et domnus Fernandus, frater eius, conf.—

(2^a col.) Fernandus, filius Petri Augusti, conf.— Quando roborauit Petrus Dominici, conf.— Dominicus Abbas, presbiter de Paradela, conf.— Domnus Andreas, presbiter, conf.— Rodericus Michaeli, conf.— Petrus Dominici, filius Dominici de Ardon, conf.—

(3^a col.) Michael Longo, conf.— Petrus de Uilla Ualent, conf.— Dominicus Dominici, conf.—

(4ª col.) Qui presentes fuerunt: Petrus, ts.— Martinus, ts.— Iohannes, ts.—
(*signo*) Dominicus Martini notuit

16

1230, septiembre, 1.

Don Gómez y su mujer Miasol venden a Domingo Peláez y a su mujer María de Esteban un linar en Villacete.

AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 389, núm. 168.

(*Christus*) In Dei nomine. Ego domnus Gomez et uxor mea Miasol vobis Dominico Pelagii et uxor uestra Maria Stephani facimus cartam uen / ditionis in perpetuum ualituram de una linare cum suo prato quam habemus in territorio de Uilla Uelacete, loco nominato ad illos / pratos de Toldanos, sic terminata: de Iª parte linare eidem uestri emptoribus; de IIª caminum Sancti Iacobi; de IIIª linare / Martini Petri; de IIIª prata eidem uestri emptoribus et filiorum Petri Sancii. Hec linare sic terminata cum suo prato uendimus uobis pro / XVIII solidos bonos denariorum quos nobis iam dedistis et ad persoluendum ex eos apud uos nichil remansit et etiam in roboratione huius / carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque predicta linare cum suo prato ab hac die in antea a iure nostro remota et alie / nata uestroque dominio tradita et confirmata, et habeatis potestatem uendendi, donandi, faciendi ex ea quicquid uobis placuerit in uita et in / morte.

Si quis igitur de generatione nostra aut de extranea aut nos hanc cartam ad infringendum uenerit aut uenerimus sit maledictus et ex / comunicatus et cum dampnatis in inferno dampnatus et uocem huius carte pulsanti XX solidos pectet et duplet hac linare cum suo prato in tali loco / et careat uoce et hec carta semper sit firma.

Facta carta sub era Mª CCª LXª VIIIª et quoto kalendas septembris. Regnante re / ge domno Adefonso in Legione, Gallecia, Asturiis et in Extremadura et in Badalloz. Domno Roderico in Legione episcopante. Garsia / Carnota, maiorino regis sedente. Garsia Nauarro, turres legionis tenente. Iohannes Pelagii et Munio Fernandi, uillicantibus.

Ego / domnus Gomez et uxor mea Miasol vobis Dominico Pelagii et uxor uestra Maria Stephani hanc cartam roboramus et signum facimus (*signo*).

(1ª col.) Qui presentes fuerunt: Domnus Andreas.— Domnus Lupus.— Domnus Marcus.— Domnus Fernandus.— Martinus Petri de la Ripella.— Michael Martini.—

(2ª col.) Martinus Iohannis.— Petrus Amicus.— Ille filius de la Ama.— Michael Dominici.—

(3ª col.) Petrus, ts.— Martinus, ts.— Iohannes, ts.—

Iohannes (*signo*) notuit.

1233, agosto.

Martín Domínguez y sus hermanas venden a María de Esteban, mujer que fue de Domingo Peláez, y a sus hijos, su heredad de Villacete.

A. AHN. OO. MM. Santiago. San Marcos de León, carp. 389, núm. 180.

(*Christus*) In Dei nomine. Notum sit omnibus per hoc scriptum semper ualiturum, quod ego Martinus Dominici unam cum sororibus meis, scilicet, Maria Dominici, / Iohanna Dominici, uobis Maria Stephani et filiis uestris, facimus cartam uenditionis de tota nostra hereditate quam habemus et habere debemus in Uilla Uelacet, / scilicet, casas, solares, terras, uineas, pratis, pascuis, arboribus fructuosis et infructuosis, fontibus, montibus, cessum et regressum. Hanc hereditatem / sic prenominata cum omni suo iure et integritate uendimus uobis pro XXX VI morabetinis bonis quos nobis iam dedistis et ad persoluendum de eis apud / uos nichil remansit et in roboratione huius carte quantum nobis et uobis placuit dedistis. Sit itaque hec prenominata hereditas ab hac die et deinceps / iure nostro remota et abrasa uestroque dominio tradita et confirmata ut habeatis liberam potestatem uendendi, donandi, faciendique ex ea quicquid / uobis placuerit in uita et in morte.

Si quis igitur tam de propinquis quam de extraneis uel nos contra hanc nostram uenditionem uenerit uel uenerimus sit maledictus et / excommunicatus et cum dampnatis in inferno dampnatus et uobis uel uocem huius carte pulsanti quantum inquietauerit duplatum uel triplatum reddat in tali loco / et pectet LXX morabetinos et careat uoce et hec carta firma permaneat.

Facta carta sub era M^a CC^a LXX^a I^a et mense augusto. Regnante rege domno Fernan / do Legiono, Gallecia, Castella et in Toledo. Ecclesie Sancte Marie uacante episcopo. Regina domna Beatrice dominio Legionem tenente. Petro de la Megia, tenente turre / Legiono. Garsia Roderici, maiorino regis. Fernando Pelagii, Legiono uillicante.

Nos predicti uenditores hanc cartam quam fieri iussimus roboramus et confir / mamus et signa facimus (*signos*).

(1^a col.) Qui presentes fuerunt: Rodericus Menendi, conf.— Martinus Munniz, conf.— Martinus ..., conf.— Iohannes ..., conf.—

(2^a col.) Rodericus Iohannis, presbiter, conf.— Domnus Suerius, conf.— Dominguecho, presbiter, conf.— Domnus Ysidorus de Ual de Fonte, conf.—

De Uilla Uellacet: Iohannes Martini, conf.— Domnus Andreas, conf.— Domnus Marchius, conf.— Domnus Franco, presbiter, conf.— Migael, conf.—

(3^a col.) Matheus Ozcamosnos, conf.— Fernandus Petri, porcionarius, conf.— Domnus Miliani, tapiador, conf.— Martinus Pelagii, de palatio regis, conf.—

(4^a col.) Petrus, ts.— Dominicus, ts.— Iohannes, ts.—

(*signo*) Iohanes Pelagii, iuratus concilii, qui notuit